

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(EACC)
EURO-ASIAN COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(EASC)



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
EN 690—
2016

Машины сельскохозяйственные
**МАШИНЫ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ ТВЕРДЫХ
ОРГАНИЧЕСКИХ УДОБРЕНИЙ**

Требования безопасности

НИФСИТР ЦСМ при МЭ КР
**РАБОЧИЙ
ЭКЗЕМПЛЯР**

(EN 690:2013, IDT)

Издание официальное

Зарегистрирован
№ 12173
26 апреля 2016



Минск
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации

Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Союзное государство Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены».

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН научно-производственным республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации» (БелГИСС)

2 ВНЕСЕН Госстандартом Республики Беларусь

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации по результатам голосования в АИС МГС (протоколом от 20 апреля 2016 г. № 87-П)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 690:2013 Agricultural machinery — Manure spreaders — Safety (Машины сельскохозяйственные. Разбрасыватели органических удобрений. Безопасность).

Европейский стандарт разработан техническим комитетом по стандартизации CEN/TC 144 «Тракторы и машины для сельского и лесного хозяйства» Европейского комитета по стандартизации (CEN).

Европейский стандарт, на основе которого подготовлен настоящий стандарт, реализует существенные требования безопасности директивы ЕС, приведенные в приложении ZA.

Перевод с английского языка (en).

Официальные экземпляры международного стандарта, на основе которого подготовлен настоящий межгосударственный стандарт, и международных стандартов, на которые в разделе «Нормативные ссылки» и тексте стандарта ссылки на международный и европейские стандарты актуализированы.

Сведения о соответствии государственных стандартов ссылочным международному и европейским стандартам приведены в дополнительном приложении Д.А.

Степень соответствия — идентичная (IDT)

5 ВЗАМЕН ГОСТ ЕН 690—2004

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных (государственных) органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки.....	1
3 Термины и определения	2
4 Перечень существенных опасностей.....	3
5 Требования безопасности и/или защитные меры	8
5.1 Общие положения.....	8
5.2 Расположение органов ручного управления	9
5.3 Предотвращение случайного контакта с работающим разбрасывающим устройством	9
5.4 Защита от выброса частиц.....	9
5.5 Конвейер	10
5.6 Средства доступа.....	14
5.7 Снятие разбрасывающего устройства	14
5.8 Валы трансмиссии	14
5.9 Очистка	14
5.10 Специальные инструменты	15
5.11 Шум.....	15
6 Контроль требований безопасности и защитных мер.....	15
7 Информация для пользователя	16
7.1 Руководство по эксплуатации	16
7.2 Знаки безопасности и информационные знаки	17
7.3 Маркировка	17
Приложение А (справочное) Примеры машин для внесения твердых органических удобрений	19
Приложение ZA (справочное) Взаимосвязь между европейским стандартом и существенными требованиями Директивы 2006/42/ЕС	23
Библиография	24
Приложение Д.А (справочное) Сведения о соответствии государственных стандартов ссылочным международному и европейским стандартам	25

Введение

Настоящий стандарт устанавливает требования безопасности к сельскохозяйственным машинам для внесения твердых органических удобрений.

Введенные основные изменения в ходе пересмотра заменяемой редакции EN 690:1994+A1:2009:

- область применения дополнена самоходными навесными, полунавесными и прицепными машинами для внесения твердых органических удобрений, за исключением машин для внесения твердых органических удобрений с боковым разбрасыванием;

- актуализированы нормативные ссылки;

- установлены новые требования по предотвращению непреднамеренного контактов с движущимися разбрасывающими устройствами;

- установлены новые требования к конструкции для проведения очистки и технического обслуживания;

- новые требования к конструкции и ограждению конвейера;

- средства доступа;

- шум.

Настоящий стандарт относится к стандартам типа С по EN ISO 12100.

Машины и связанные с ними опасности, опасные события и опасные ситуации, на которые распространяется настоящий стандарт, указаны в области применения. Данные опасности являются специфическими при разбрасывании удобрений. Существенные опасности, которые являются общими для всех сельскохозяйственных машин (самоходных, навесных, полунавесных и прицепных) в соответствии с EN ISO 4254-1. Если требования настоящего стандарта отличаются от требований, установленных в стандартах типа А или В, то для сконструированных и изготовленных машин в соответствии с настоящим стандартом требования настоящего стандарта являются предпочтительными по отношению к требованиям других стандартов.